

YUBCO & DICO

SECTEUR EAU ET BOISSONS

YUBCO (Yemen United Beverages Co.) Al-Marawea, Al-Hodeidah, Yémen

- 6 Etireuses-souffleuses Smiform SR 12
- Fardeleuses Smiflexi SK 450T
- Convoyeurs Smiline et sous-fournitures

DICO (Derhim Industrial Co.) Al-Marawea, Al-Hodeidah, Yémen

- Etireuses-souffleuses Smiform SR 12 et SR 16
- Fardeleuses Smiflexi SK 400T
- Fardeleuses Smiflexi SK 350T
- Fardeleuses Smiflexi SK 450T
- Convoyeurs Smiline



GEO LOCATION

Dans le passé les Grecs appelaient le Yémen "Arabie Eudaimon", tandis que pour les Romains c'était "Arabie Felix"; le sens, dans les deux cas, est celui de "Arabie Heureuse", en contraste avec "Arabie Déserte", c'est-à-dire l'Arabie désertique, à savoir la quintessence de la terre inhabitable. La définition de Arabie Heureuse est un reflet de la renommée que le Pays avait atteint dans les temps anciens au niveau international grâce aux recettes énormes provenant du commerce d'encens et essences parfumées et à l'importance remportée dans l'Histoire comme l'un des centres de civilisation les plus anciens du monde. Le Yémen, riche en hauteurs et cours d'eau d'un caractère pérenne, est à l'heure actuelle l'un des marchés à croissance rapide et l'une des économies les plus prometteuses du Moyen-Orient. Parmi les secteurs les plus dynamiques il y a celui lié à la production de boissons, où font la loi des entreprises telles que Yemen United Beverages Co. (YUBCO)

et Derhim Industrial Co. (DICO); grâce aux investissements continus dans de nouvelles technologies de production, ces deux entreprises yéménites contribuent à accroître rapidement ce secteur et l'économie du Pays en général. Les sociétés YUBCO et DICO, les deux gérées par les frères Derhim, représentent une réalité industrielle en forte expansion sur le marché "food & beverages" intérieur du Yémen et sur ceux limitrophes; ce processus de développement est rendu possible aussi par l'emploi d'installations de mise en bouteilles et de conditionnement de dernière génération, que SMI fournit à ces deux entreprises depuis plus de 10 ans.



AL-HODEIDAH

LA "CENDRILLON" DE LA MER ROUGE

YUBCO et DICO sont sises toutes les deux dans la ville de Al-Hodeidah, en arabe "Al-Hudaydah", considérée la "Cendrillon de la Mer Rouge" en raison de sa position stratégique pour le commerce yéménite. Al-Hodeidah est la quatrième ville du Yémen, avec une population s'approchant du demi-million d'habitants et c'est le chef-lieu du gouvernorat homonyme. La ville, se dressant au bord de la Mer Rouge, était connue aux XVIIIe et XIXe siècles comme l'un des ports les plus importants

du Yémen, célèbre pour le commerce des perles et, notamment, du café; ce dernier était si important que la petite ville yéménite de Al-Mocha, en arabe al-Mukhā, avait donné son nom à l'une des variétés de café les plus appréciées et connues au monde. Aujourd'hui Al-Hodeidah est surtout connue pour son marché du poisson plein de monde, où affluent de toute la région les pêcheurs de requins; il s'agit de l'une des plus belles villes du Yémen, recouverte toute l'année par la nature d'un vert luxuriant et de couleurs spectaculaires.

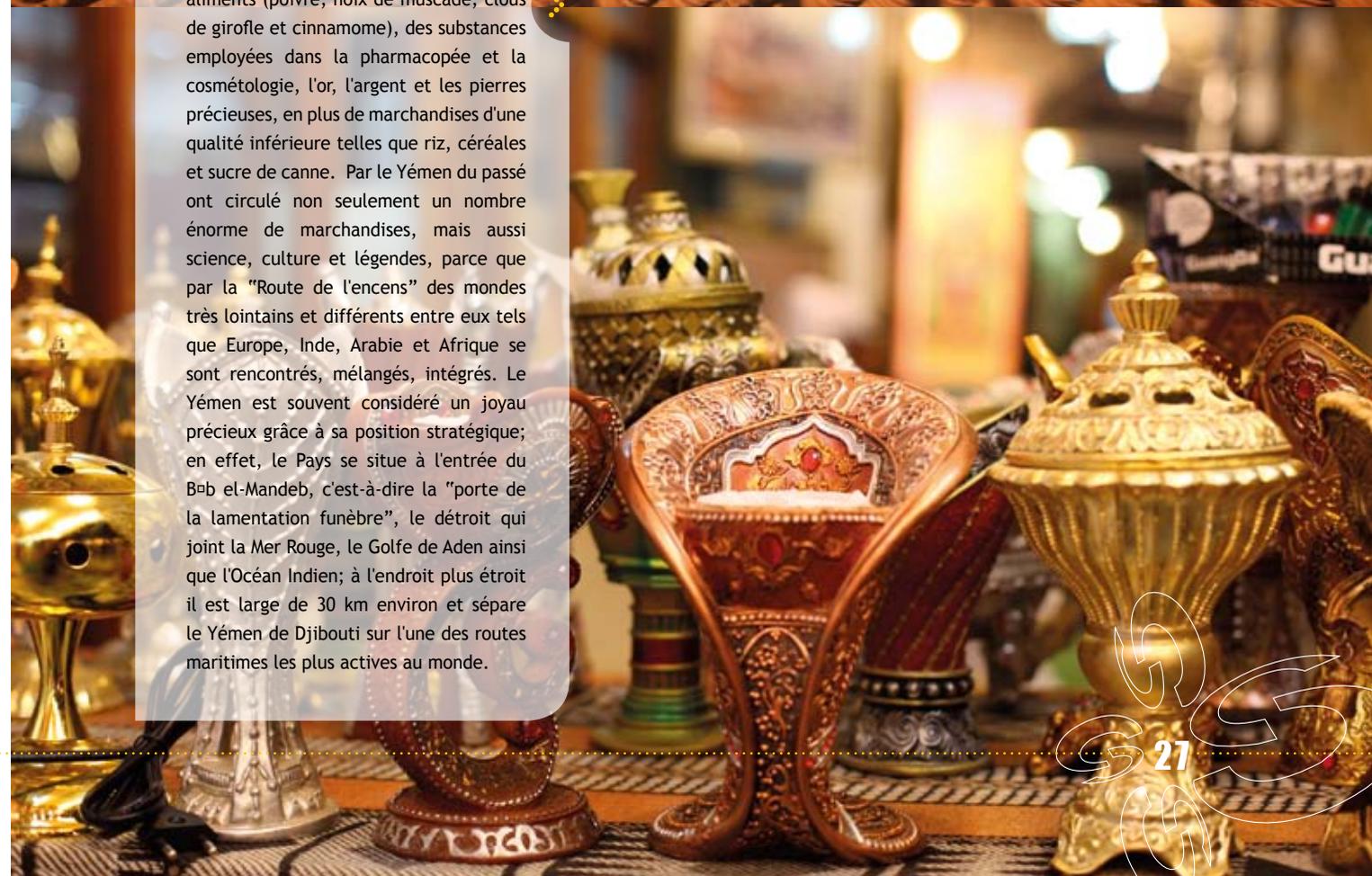
La nuit, les marchés s'allument avec les hommes qui vendent les fruits à la lumière des lampes, alors qu'à l'aube le marché du poisson devient une ruche d'activités frénétiques.



INSTALLATION / Yemen

L'ANCIENNE
"ROUTE DE
L'ENCENS"

La soi-disant "Route de l'encens" était une route des caravanes, utilisée dès l'époque des anciens romains, qui reliait la pointe de la péninsule arabique (les Oman et Yémen actuels) à la Mer Méditerranée; c'était la route sacrée des parfums, une ancienne autoroute, avec péages et droits, traversant déserts et montagnes et autorisant le commerce d'une résine spéciale: l'encens. Une route qui garantissait aux voyageurs des mésaventures de toutes sortes à cause de la présence de pillards et de brigands, des maudites tempêtes de sable, du manque d'eau et des difficultés d'orientation. La Route de l'encens était particulièrement importante parce qu'elle transportait les marchandises qui arrivaient par mer de l'Inde et de l'Extrême-Orient; parmi celles-ci se distinguaient les essences parfumées (outre l'encens, aussi le santal, la mousse, la myrrhe, le baume), le camphre, le bambou, les épices précieuses utilisées dans l'alimentation et la conservation des aliments (poivre, noix de muscade, clous de girofle et cinnamome), des substances employées dans la pharmacopée et la cosmétologie, l'or, l'argent et les pierres précieuses, en plus de marchandises d'une qualité inférieure telles que riz, céréales et sucre de canne. Par le Yémen du passé ont circulé non seulement un nombre énorme de marchandises, mais aussi science, culture et légendes, parce que par la "Route de l'encens" des mondes très lointains et différents entre eux tels que Europe, Inde, Arabie et Afrique se sont rencontrés, mélangés, intégrés. Le Yémen est souvent considéré un joyau précieux grâce à sa position stratégique; en effet, le Pays se situe à l'entrée du Bab el-Mandeb, c'est-à-dire la "porte de la lamentation funèbre", le détroit qui joint la Mer Rouge, le Golfe de Aden ainsi que l'Océan Indien; à l'endroit plus étroit il est large de 30 km environ et sépare le Yémen de Djibouti sur l'une des routes maritimes les plus actives au monde.



LORSQUE

LA CONCURRENCE EST DANS LA FAMILLE

Quand on parle de Yémen United Beverages Co. (YUBCO) et Derhim Industrial Co. (DICO), on peut très bien affirmer que la concurrence est dans la famille et plus précisément dans celle des frères Derhim. Le choix de constituer deux entreprises distinctes, les deux consacrées à la production et à la commercialisation d'eau, jus et boissons gazeuses a été dicté par le marché; en effet, pour

faire face à la demande croissante de ces produits, les installations de mise en bouteille ont été subdivisées entre les deux entreprises de famille, de manière à répondre plus rapidement aux demandes des consommateurs. Ce choix stratégique s'est révélé gagnant, puisque aujourd'hui YUBCO et DICO détiennent la plus grande part de marché du secteur "food & beverages" yéménite; un succès rendu possible par la collaboration



INSTALLATION / Yémen



étroite entre les frères Derhim et par la décision d'équiper les lignes de production des deux entreprises des technologies modernes d'étirage-soufflage et de conditionnement proposées par SMI.



A partir de la gauche en haut:

Walter Conti, Gestionnaire de la Zone de Service de SMI, Pierre Anid de Novadim (Agent SMI), Mohamed Derhim, Propriétaire de DICO, Fabio Sisimbro, Directeur des Ventes de SMI, Refaie Alwan, Technical Advisor de DICO.

En bas: Charaf Rguibi, Ingénieur de la Maintenance de SMI et Mahir Abdol Gabar Derhim, Export manager de DICO.



SR SERIES

LA SOLUTION IDÉALE POUR DE NOMBREUX FORMATS DE BOUTEILLE

L'entreprise Derhim Industrial Company (DICO) fut constituée au printemps 1980 près de la ville de Al-Marawea, à environ 26 km de Al-Hodeidah (deuxième port du Yémen après celui de Aden). Le succès commercial de cette entreprise yéménite doit assurément s'attribuer au dévouement, au professionnalisme et à la grande expérience de tout le personnel qui y travaille ainsi qu'à la détermination, à l'engagement et aux sacrifices de la famille Derhim, qui l'a fondée et fait grandir. L'entreprise occupe à peu-près 800 personnes entre chimistes, ingénieurs, techniciens, personnel administratif et commercial, guidées par un groupe de professionnels aux capacités de gestion élevées et d'une expérience accumulée considérable aussi bien localement qu'à l'étranger. En plus des boissons et de l'eau minérale naturelle vendues avec sa propre marque, l'entreprise yéménite met en bouteille

également les produits Sinalco, la ligne de boissons connue sans alcool aux fruits créée en 1902 par le psychologue allemand Friedrich Eduard Bilz; en dernier, mais non moins important, est l'accord de distribution paraphé en 1993 entre DICO et Carlsberg pour la promotion et la vente au Yémen de certains produits de la maison danoise. DICO, avec YUBCO, est considérée l'une des entreprises les plus à l'avant-garde de l'industrie yéménite et avec YUBCO a été la protagoniste du développement économique de ce Pays de ces derniers trente ans, grâce aussi aux technologies ultramodernes de production fournies par SMI, que les propriétaires des deux sociétés ont voulues dans leurs usines de mise en bouteille et de conditionnement.



Les étireuses-souffleuses rotatives installées par SMI dans les usines de YUBCO et DICO sont la solution idéale pour la production à grande échelle de bouteilles PET de formes et dimensions multiples, les plus communes desquelles sont celles de 0,33 l - 0,3 l - 0,5 l et 0,75 l. Ces machines d'une technologie avancée satisfont aux exigences de production de la ligne de mise en bouteille de boissons gazeuses, permettent à l'utilisateur final d'optimiser les coûts de soufflage des bouteilles PET et contribuent à améliorer le rendement global des installations de l'entreprise. En particulier, les

étireuses-souffleuses Smiform de la série SR achetées par les frères Derhim se caractérisent par l'Air Recovery System (ARS) tout à fait innovant, autorisant une réduction significative des coûts d'énergie et une économie jusqu'à 40% dans les consommations d'air comprimé; en effet, ce dispositif permet de récupérer une part de l'air comprimé à haute pression utilisé dans le processus de production des bouteilles, en le réutilisant par la suite dans le processus de pré-étrépage de celles-ci ou comme air de service de l'installation. La fourniture de SMI inclut également les moules pour produire les plusieurs types de



bouteille commercialisés par les deux entreprises yéménites; ces moules ont été réalisés par Smimec, une autre société du Groupe SMI, en utilisant une ligne de production FMS sophistiquée formée de 12 centres d'usinage CNC. Il s'agit de machines-outils d'avant-garde sur le plan technologique et tout à fait automatisées, qui fonctionnent 24 heures sur 24, 7 jours par semaine même en l'absence d'opérateurs.



INSTALLATION / Yémen

A PROPOS DE YUBCO

La société Yemen United Beverages Company (YUBCO) fut fondée en 1968, lorsqu'un groupe de commerçants décida d'ouvrir une activité d'entreprise dédiée à la production de boissons

sans alcool de marque Canada Dry. Parmi les entreprises concernées par cette initiative, YUBCO joua aussitôt un rôle prioritaire, grâce à la haute qualité de l'eau de sa production (ingrédient fondamental

pour la production de boissons) et à la proximité de l'entreprise de la ville de Al-Hodeidah et de son port commercial important. La gamme de boissons mises en bouteille proposée par YUBCO est à l'heure actuelle très



⋮ A partir de la gauche:

Abdul Malek, Responsable de la Comptabilité de YUBCO, Moteea Sultan Abduldaim et Musheer Aziz Ali, Ingénieur en Mécanique de YUBCO, Fabio Sisimbro, Directeur des Ventes de SMI, Pierre Anid de Novadim (Agent SMI), Walter Conti, Gestionnaire de la Zone de Service de SMI, Faysal Derhim, Chef de Projet de YUBCO, Charaf Rguibi, Ingénieur de la Maintenance de SMI.

INSTALLATION / Yemen



vaste et comprend des boissons sans alcool aussi bien de sa marque que de la marque Canada Dry, des jus de fruits et de l'eau minérale; pareillement jaspée est la typologie de bouteilles et d'emballages par lesquelles ces boissons sont commercialisées aussi bien intérieurement qu'à l'étranger dans les Pays de la Corne de l'Afrique et du Golfe Persique.



CANADA DRY

Créée au Canada en 1904, Canada Dry est une boisson aux extraits de gingembre unique et originale, dont la belle couleur ambrée est obtenue grâce à un colorant naturel: le caramel; on l'apprécie aussi beaucoup aux Etats-Unis, grâce à son goût rafraîchissant et désaltérant. L'histoire de cette boisson commença en 1890, lorsque le pharmacien et le chimiste John J. McLaughlin fondèrent à Toronto une petite entreprise pour la production d'un soda vendu aux pharmacies; après des centaines d'essais, en 1904 McLaughlin réalisa la formule parfaite pour sa "Canada Dry Pale Ginger Ale", une boisson à base de gingembre qu'il appela "Dry", étant moins sucrée que celles déjà existantes. Dans les années Vingt du XXe siècle la nouvelle boisson devint très populaire dans la ville de New York et de là aux Etats-Unis orientaux; après la mort de son fondateur, en 1923 l'entreprise fut achetée par PD Saylor and Associates par la famille McLaughlin et transformée après peu dans la société Canada Dry Ginger Ale, Inc. Après plusieurs passages de propriété, cette dernière fut vendue en 1986 à Cadbury Schweppes de Londres et, finalement, à la société texane Dr Pepper-Snapple Group, Inc., qui en est toujours la propriétaire. Le Groupe Dr Pepper-Snapple produit aujourd'hui non seulement la Canada Dry des origines, mais aussi une ample gamme de boissons (colas, orangeades, limonades, eaux toniques et aromatisées, energy et sport drinks, jus, etc.) pratiquement commercialisée dans le monde entier.

EMBALLAGE

LES CHOIX DE YUBCO ET DICO

Dès leur fondation, les deux entreprises yéménites ont affronté ensemble les choix plus importants, à partir de la sélection des fournisseurs. C'est en 2002 que commence la collaboration entre YUBCO, DICO et SMI; DICO a acheté cette année-là chez SMI deux étireuses-souffleuses Smiform SR 12 de 21.600

bouteilles/heure et une fardeleuse Smiflexi SK 450T de 45 paquets/minute, tandis que YUBCO a installé dans ses usines deux étireuses-souffleuses Smiform SR 12 et deux fardeleuses Smiflexi SK 450T. Les années successives ont amené à une croissance exponentielle des ventes des deux sociétés yéménites,

avec la nécessité subséquente d'agrandir les ateliers de production, en s'équipant d'autres machines pour l'emballage primaire et secondaire et des convoyeurs correspondants; corollairement, les lignes de mise en bouteille de boissons gazeuses existantes ont été agrandies, pour les adapter aux nouveaux besoins de production, en ajoutant une

étireuse-souffleuse Smiform SR 16 de 28.800 bouteilles/heure chez DICO et une autre étireuse-souffleuse Smiform SR 12 de 21.600 bouteilles/heure chez YUBCO. Après l'emballage primaire, les deux entreprises utilisent trois fardeleuses Smiflexi de la série SK pour le conditionnement des bouteilles PET en formats et typologies de paquet multiples.

DESIGN MODULAIRE ET ERGONOMIQUE POUR LES TRANSPORTS DE BOUTEILLES

Les convoyeurs installés par SMI dans les lignes de mise en bouteilles de YUBCO et DICO se caractérisent par le design modulaire et par l'ample flexibilité opérationnelle, obtenue grâce à l'emploi de convertisseurs de fréquence (variateurs) qui optimisent la cadence de fonctionnement de ceux-ci et en augmentent l'efficacité. L'intégrité des récipients transportés par les convoyeurs Smiline d'une machine à l'autre de l'installation est assurée par des guides du produit réalisés en acier inox et matière plastique UHMW antifricition; de plus, les guides pour la tenue de la trajectoire des bouteilles sont réalisés à l'aide de brosses en matière plastique, non abrasives, assurant la bonne position latérale de toutes sortes de récipient et réduisant les temps de changement de format. La gestion de toute l'installation de production appartient à un système d'automatisation et contrôle spécialement conçu et réalisé par SMI suivant des critères d'une simplicité d'utilisation et flexibilité des processus maximums; en effet, la ligne de mise en bouteille est gérée par un PC industriel (POSYC) unique avec des fonctions aussi bien de contrôle que d'interface opérateur, qui peut être positionné au point plus stratégique de l'usine, pour faciliter le travail de l'opérateur. De plus, grâce à l'utilisation de variateurs avec moteur intégré, l'encombrement des tableaux électriques est réduit au minimum et le câblage des convoyeurs est simplifié.

